ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

zo 7. septembra 2005

o mobilizácii nástroja pružnosti v prospech pomoci pri obnove a rekonštrukcii krajín zasiahnutých cunami v súlade s bodom 24 Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999

(2005/707/ES)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu [1], a najmä na jej bod 24,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

Rozpočtový orgán súhlasil s podporou potrieb týkajúcich sa obnovy a rekonštrukcie v krajinách postihnutých zemetraseniami/cunami (najmä v Indonézii, Srí Lanke a Maldivách) v celkovej sume 350 miliónov EUR, z toho 170 miliónov EUR v roku 2005. Časť požadovanej pomoci bude poskytnutá novým vymedzením indikatívnych a doteraz neuskutočnených programov pre región so súhlasom vlád príslušných štátov (60 miliónov EUR) využitím mechanizmu rýchlej reakcie (12 miliónov EUR) a mobilizáciou rezervy mimoriadnej pomoci (70 miliónov EUR). Keďže strop okruhu 4 „Vonkajšie opatrenia“ už bol prekročený o 100 miliónov EUR v roku 2005 a všetky možnosti na prerozdelenie rozpočtových prostriedkov v rámci tohto okruhu sa preskúmali, 15 miliónov EUR sa bude financovať doplnkovým presunutím nástroja pružnosti,

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Pre opravný rozpočet č. 3/2005 k všeobecnému rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2005 sa nástroj pružnosti využije na poskytnutie prostriedkov vo výške 15 miliónov EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch.

Táto suma sa použije na financovanie pomoci na obnovu a rekonštrukciu krajín Ázie postihnutých zemetrasením/cunami z okruhu 4 finančného výhľadu „Vonkajšie opatrenia“ v rámci článku 19 10 04 „Obnova a prestavba v rozvojových krajinách Ázie“ rozpočtu na rok 2005.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Štrasburgu 7. septembra 2005

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*
J. BORRELL FONTELLES	D. ALEXANDER

[1] Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2003/429/ES (Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 25).